

# VALÉRIE BOUILLON

71550 Cussy en Morvan – ☎ 06 07 58 98 28

[bouillon.valerie@gmail.com](mailto:bouillon.valerie@gmail.com)



## TRADUCTRICE DIPLÔMÉE ANGLAIS-FRANÇAIS

**Domaines de spécialité :** général, jardinage, spiritualité, méditation, sophrologie, santé, littérature

### EXPÉRIENCE PROFESSIONNELLE

---

- 2003-2017 **Traduction** ponctuelle d'articles, posts et documents divers pour la Congrégation Palden Shangpa (71320 La Boulaye). En 2004, **transcription, traduction et mise en forme de conférences** publiées sous le titre de « Reconnaître le sens de la vie », Éditions Marpa
- 2012-2019 Aide sur des chantiers d'**élagage** Arborenciel (71)
- 2001-2003 **Secrétaire médicale** Cabinet de dermatologie Drs Touret Orioux (Nevers)
- 1999-2002 **Hôtesse d'accueil** Congrégation Dashang Kagyu-Ling (La Boulaye 71)
- 1987-1992 **Agent de réservation tourisme** Chorus groupe, Worldship, SNCM (Lyon)
- 1985-1986 **Assistante de français** Cambridge House High School (Irlande du Nord) (enseignement du français langue étrangère)

### COMPÉTENCES INFORMATIQUES

---

- Bureautique : Office 2010, LibreOffice
- Mémoires de traduction : SDL Trados Studio 2019, OmegaT

### FORMATION

---

- 2018-2019 Diplôme de traduction – Bac +5, CI3M (responsable de formation Daniel Gouadec) : documentation, terminologie, techniques de traduction, révision-relecture
- 1994-1999 Formation à la méditation
- 1989-1992 Formation de Sophrologie, Lyon-Relaxation-Sophrologie
- 1987 Licence de Tourisme (Université Lyon II)
- 1985 DEUG d'anglais (Université Lyon III)

### CENTRES D'INTÉRÊT

---

Chant choral, randonnée, violon, animation de stages de méditation et de cours de sophrologie